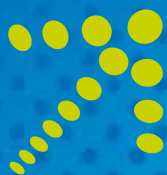


# REQUINS au-delà du malentendu

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»



Nouveau programme de conférences grand public  
19h30 | Grand Amphithéâtre  
195, rue Saint-Jacques | 75005 Paris

Entrée libre et gratuite



2013

# REQUINS au-delà du malentendu

CONFÉRENCE 1 <b>REQUINS : AU-DELÀ DU MALENTENDU</b> par Robert Calcagno	<b>04</b>
CONFÉRENCE 2 <b>DANS LES YEUX DES REQUINS</b> par Pierre Frolla	<b>06</b>
CONFÉRENCE 3 <b>PLONGER AVEC LE GRAND REQUIN BLANC</b> par François Sarano	<b>08</b>
CONFÉRENCE 4 <b>UNE MER SANS REQUINS !</b> par Bernard Séret	<b>10</b>
CONFÉRENCE 5 Soirée filmographie : <b>LE MYSTÈRE DES REQUINS BALEINES</b> Débat avec René Heuzey, Alexis Rosenfeld et Michel Vély	<b>12</b>
CONFÉRENCE 6 <b>L'ENJEU DE LA PÊCHE DURABLE ET DE LA CONSOMMATION RESPONSABLE POUR LA SURVIE DES REQUINS</b> par Édouard Le Bart et Jacques Le Cardinal	<b>14</b>
CONFÉRENCE 7 <b>YANN LE SURVIVANT, DÉFENSEUR DES REQUINS : POURQUOI ET COMMENT LES PROTÉGER ?</b> par Yann Perras et Nicole Aussedat	<b>16</b>
CONFÉRENCE 8 <b>REQUINS ET TOURISME DURABLE : UTOPIE OU RÉALITÉ ?</b> par Patrice Petit de Voize et Osman Ersen	<b>18</b>



## les Mercredis de l'Institut océanographique «Maison des océans»

Le 2<sup>e</sup> mercredi de chaque mois, l'Institut océanographique donne la parole aux grands acteurs du monde marin, qu'ils soient issus des secteurs scientifique, industriel ou associatif. Animés d'une même passion, tous témoignent de leur actualité afin de faire connaître, aimer et protéger les océans.

Après les cycles « La Méditerranée : défis & avenir » en 2011 et « Les Abysses : richesses & fragilité » en 2012, venez débattre cette année autour du thème « Requins : au-delà du malentendu » et partez à la rencontre de ces seigneurs des mers, aussi fascinants que méconnus.

Quel que soit notre rapport à la mer, nous avons tous gravé dans notre imaginaire l'aile d'un requin fendait subitement la surface, avant de plonger à l'approche d'un baigneur. Une représentation qui cristallise nos peurs et nourrit la mauvaise réputation de ceux que l'on considère comme les plus féroces des animaux marins.

La réalité est loin d'être aussi caricaturale. Pourtant, aujourd'hui, un affrontement sans merci semble engagé avec eux pour la jouissance des côtes.

Si les requins ont traversé au moins quatre crises d'extinction en 400 millions d'années, les voici face à leurs plus grandes menaces : l'industrialisation de la pêche et l'émergence d'un immense marché pour leurs ailerons. Restés jusqu'alors à l'écart de la pêche massive, du fait de la mauvaise qualité gustative de leur chair, les seigneurs des mers font désormais l'objet d'un intérêt marqué

de la part d'une classe moyenne chinoise en plein essor et attachée à un symbole ancien de statut social : la soupe d'ailerons. Ce plat a été largement démocratisé au cours du XX<sup>e</sup> siècle, par l'explosion des capacités de pêche.

Avant qu'il ne soit trop tard, interrogeons-nous aujourd'hui sur le rôle de ces super-prédateurs, clé de voûte des écosystèmes dont ils assurent l'équilibre et la vitalité. Que deviendraient nos océans s'ils venaient à disparaître ?

Au niveau international, des voix s'élèvent, et des initiatives naissent pour tenter d'enrayer *in extremis* la destruction programmée des requins, qui peuvent être par ailleurs de formidables atouts touristiques.

Au travers de huit conférences grand public, venez dialoguer avec des intervenants aux expériences variées, qui partagent une même passion pour les requins.

Ce cycle de conférences vient compléter l'ouvrage *Requins : au-delà du malentendu*, à paraître en 2013 dans la collection de l'Institut océanographique.

Une grande exposition dédiée à ce thème sera également présentée au Musée océanographique de Monaco à partir du mois d'avril 2013.

**Entrée libre et gratuite**

**Retrouvez toute notre actualité sur**

**[www.institut-ocean.org](http://www.institut-ocean.org)**



## CONFÉRENCE 1



# REQUINS : AU-DELÀ DU MALENTENDU

Robert Calcagno

**Mercredi 9 janvier, 19h30**

Les requins tiennent une place à part dans notre imaginaire en incarnant l'hostilité du monde marin.

Ces prédateurs exceptionnels et redoutables sont pourtant loin de représenter pour l'homme la menace à laquelle nous les associons, et le danger est bien plus grand ailleurs...

À l'inverse, l'intensification récente de leur pêche, jusqu'à l'absurde lorsque l'on ne garde de l'animal que ses nageoires, remet en question leur existence, après 400 millions d'années de domination des océans. Le monstre sanguinaire ne serait donc pas celui que l'on croit !

Si les requins venaient à disparaître ou à se raréfier, tout l'écosystème s'en trouverait perturbé, jusqu'à menacer de nombreuses autres espèces. Notre ignorance et notre cupidité pourraient alors rapidement se retourner contre nous en déstabilisant notre pêche.

Cette conférence de lancement du programme d'action « Requins » de l'Institut océanographique nous invitera à dépasser les stéréotypes bien ancrés sur les requins et à explorer notre fascination pour ces seigneurs des mers, à la lumière des découvertes les plus récentes.

Pour mieux les connaître, les comprendre et les respecter... tant qu'il en est encore temps.



© Jean-Marc Cousin



© M. Dagnino

**Robert Calcagno**

*Directeur général de l'Institut océanographique,  
Fondation Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco*

Robert Calcagno est Directeur général de l'Institut océanographique, Fondation Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco. Il pilote à ce titre le Musée océanographique de Monaco et la Maison des Océans, à Paris. Précédemment Conseiller au Cabinet de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco et Ministre de l'Environnement de la Principauté (Conseiller de Gouvernement pour l'équipement, l'environnement et l'urbanisme), il se veut particulièrement investi dans la cause des océans. Il anime régulièrement des rencontres internationales sur cette question et s'exprime souvent en faveur des Aires Marines Protégées (AMP), de la préservation des grands fonds marins ou encore de la sauvegarde des requins. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages de vulgarisation, parmi lesquels *Méditerranée : splendide, fragile, vivante* et *Les Grands fonds marins – Voyage dans un monde inconnu* aux Éditions du Rocher.

**les Mercredis**  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»

# Bio gra phie

## CONFÉRENCE 2

# DANS LES YEUX DES REQUINS

Pierre Frolla

**Mercredi 13 février, 19h30**

Pierre Frolla est de cette génération d'enfants qui, traumatisée par *Les Dents de la mer*, en gardera une terrible appréhension...

Aimer le monde sous-marin, mais en redouter l'une des plus fascinantes créatures n'est plus tolérable. Il explore les mers du globe à la rencontre des requins, les plus petits d'abord pour mieux apprivoiser sa peur. Puis vient ce jour d'octobre 2009 où, au large de Guadalupe au Mexique, aux côtés de Fred Buyle et William Winram, se produit LA rencontre. Un face-à-face mémorable, en apnée, avec le mythique Grand Blanc. Lorsqu'il plonge ses yeux dans les siens, le voilà enfin libéré de ces années de hantise...

Au-delà du défi personnel, les fabuleuses images de cette incroyable aventure ont ému la planète entière et contribué à casser l'image déplorable accolée au requin...

Aujourd'hui, le parcours de Pierre Frolla est aussi celui de ses compagnons d'aventure unis par les mêmes valeurs, véhiculées au sein de l'École Bleue, et par le biais d'autres actions lancées au profit des enfants défavorisés.



© Allen Walker



© Esteban Sahnou

**Pierre Frolla**

*Recordman du monde d'apnée, coordinateur des activités subaquatiques au sein de la Fédération monégasque des activités subaquatiques*

C'est enfant que le Monégasque Pierre Frolla attrape le virus de la plongée. Au sortir du lycée, il se prépare à devenir professeur d'éducation physique mais rencontre Claude Chapuis, recordman du monde de plongée en apnée statique en 1990 et membre de l'équipe de France d'apnée. En 1999, Pierre Frolla devient recordman du monde en immersion libre. En 2004, il obtient son quatrième record mondial dans la catégorie Poids Variable. En 2007, la mort de son ami Loïc Leferme à l'issue d'un entraînement à Villefranche-sur-Mer lui fait prendre conscience qu'il est temps d'arrêter la compétition et de contribuer à sa manière à la sauvegarde de ce monde sous-marin. Il décide alors de se consacrer à l'enseignement de sa passion dans une école qu'il a créée à Monaco en 2002, l'École Bleue, et au tournage de documentaires.

**les Mercredis**  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»

# Bio gra phie



## CONFÉRENCE 3

# PLONGER AVEC LE GRAND REQUIN BLANC

François Sarano

**Mercredi 10 avril, 19h30**

L'Océan est le dernier grand territoire sauvage de notre planète, le dernier endroit où l'on peut croiser des géants comme la baleine bleue et côtoyer de super-prédateurs comme les requins. Parmi eux : l'extraordinaire grand requin blanc.

Comment réalise-t-on de telles rencontres ? Que nous apprennent-elles sur la vie sauvage, la diversité biologique, et, au-delà, sur nous-mêmes, nos relations avec les autres et notre rapport avec le monde vivant en général ? Que nous enseignent-elles sur les conditions d'une existence durable sur notre planète ?



© Aldo Ferrucci



© Pascal Koben

**François Sarano**

Fondateur de l'association Longitude 181, plongeur scientifique

Docteur en océnologie, 13 ans au côté du commandant Jacques-Yves Cousteau comme plongeur, conseiller scientifique, chef de mission sur la *Calypso*. Président fondateur de l'association de protection de l'environnement marin Longitude 181 Nature, auteur de la Charte internationale du plongeur responsable, dont l'objectif est la protection du milieu marin et le partage équitable de ses ressources. Plongeur, conseiller scientifique et co-scénariste du film *Océans* réalisé par Jacques Perrin et Jacques Cluzaud. Conseiller scientifique et coauteur de la série télévisée : *Le Peuple des océans*. Auteur de *Rencontres sauvages*, *Réflexions sur 40 ans d'observations sous-marines*, Ed. Gap. Coauteur avec Stéphane Durand de *OCEANS*, Ed. Seuil. Coauteur avec sa femme Véronique de plusieurs ouvrages sur la Sicile et la Libye (Ed. Vilo).

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»

# Bio gra phie

CONFÉRENCE 4  
**UNE MER SANS  
REQUINS !**

Bernard Séret

**Mercredi 12 juin, 19h30**

Depuis 400 millions d'années, les requins sillonnent les océans ; ils ont survécu à plusieurs cataclysmes géologiques, mais, depuis quelques décennies, les populations de nombreuses espèces sont menacées. Le prédateur est devenu proie, si bien que certaines espèces pourraient disparaître. Peut-on imaginer une mer sans requins ? Quelles seraient les conséquences de leur disparition ? Quelles sont les mesures à prendre avant qu'il ne soit trop tard ?



© Bernard Séret

**Bernard Séret**

*Biologiste des pêches à l'IRD,  
systématicien*

Océanographe biologiste de formation, Bernard Séret est ichtyologiste, spécialisé dans l'étude des Chondrichthyens (raies, requins et chimères) à l'Institut de recherche pour le développement (IRD). Il étudie la biodiversité de groupe de poissons depuis presque 30 ans, a participé à de nombreuses expéditions et campagnes de recherche et est l'auteur d'environ 200 publications, incluant la description de 44 espèces nouvelles, ainsi que d'ouvrages grand public. Ses travaux concernent aussi la biologie et la pêche des requins et des raies. De par son expertise, il conseille les structures nationales et internationales et a notamment participé à l'élaboration de plusieurs plans d'action pour la gestion et la conservation des populations de requins.

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»

# Bio gra phie



# SOIRÉE FILMOGRAPHIE

Projection du film *Le Mystère des requins baleines*.  
Prix « Jacques-Yves Cousteau » au Festival d'Antibes 2010,  
prix « Meilleure Musique » au Festival d'Antibes 2010,  
prix « Philippe Tailliez » au Festival de Toulon 2010  
et prix « Nausicaa » au Festival de Marseille 2010.

Débat avec la participation de René Heuzey, Alexis Rosenfeld  
et Michel Vély.

## Mercredi 11 septembre, 19h30

Le requin baleine est le plus grand poisson du monde et, malgré sa taille, inoffensif. Nous savons très peu de choses sur lui, alors qu'il est menacé d'extinction : comment se reproduit-il ? Quels sont ses parcours de migration ? Pourquoi fréquente-t-il le golfe du Goubet (Djibouti) ?

Plusieurs expéditions de l'association Megaptera, dirigées par le vétérinaire Michel Vély, tentent de percer ces mystères, à l'aide de marquages par balises satellites. Une base de données est ainsi constituée, en parallèle avec une identification par l'image : une « carte d'identité » est attribuée à chaque animal. Ce poisson se nourrit de plancton, juste sous la surface de l'eau.

De sévères blessures lui sont infligées par les bateaux, avec le développement de l'écotourisme, à tel point que le gouvernement de Djibouti impose désormais le port de cages de protection pour les hélices.

René Heuzey, réalisateur du film, suit les recherches de Megaptera depuis 2004, et explique que, le nombre de requins baleines augmentant, les touristes viennent spécialement les voir et que ces animaux sont de plus en plus dérangés et agressés. Michel Vély nous apprendra à mieux connaître ces requins dont certains traits du comportement ont été mis en évidence par Alexis Rosenfeld.



© A. Rosenfeld



© A. Rosenfeld



© Andy Parant

**René Heuzey**  
Réalisateur, Label  
Bleu Production

Passionné dès son enfance pour les fonds sous-marins, René Heuzey suit une formation avec les marins pompiers et obtient un diplôme de scaphandrier. Il crée sa société de production et de prestations de prises de vues sous-marines, Label Bleu Production. Fort d'une expérience de plus de 2 000 tournages dans toutes les mers et océans du monde, il est l'œil sous-marin de bien des réalisateurs.



© Alexis Rosenfeld

**Alexis Rosenfeld**  
Photographe sous-marin

Photographe spécialisé dans le monde sous-marin depuis 20 ans, Alexis Rosenfeld réalise ses premières images sous-marines pour la COMEX. C'est à cette époque qu'il noue ses premiers contacts avec *Le Figaro Magazine*, dont il deviendra le photographe sous-marin attitré pendant plusieurs années. Il continue à parcourir le monde à la recherche de nouvelles images et nouveaux sujets.



© Alexis Rosenfeld

**Michel Vély**  
Vétérinaire, président  
de Megaptera

Michel Vély est vétérinaire-inspecteur et président de l'association française Megaptera, qu'il a fondée en 1998, dédiée à l'observation, la connaissance et la protection des mammifères marins, du dugong et du requin-baleine. Il est également membre de la délégation française au comité scientifique de la Commission baleinière internationale depuis 2008, et membre du comité scientifique de la Seychelles Island Foundation qui gère le patrimoine mondial d'Aldabra.

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»



## CONFÉRENCE 6

# L'ENJEU DE LA PÊCHE DURABLE ET DE LA CONSOMMATION RESPONSABLE POUR LA SURVIE DES REQUINS

Édouard Le Bart et Jacques Le Cardinal

**Mercredi 9 octobre, 19h30**

Les océans abritent des ressources alimentaires très importantes pour des millions de personnes dans le monde. Une grande part des stocks halieutiques est surexploitée, et les requins ne dérogent pas à ce phénomène : plusieurs espèces capturées pour la consommation, ou accidentellement, subissent les conséquences de la surpêche. Pourtant, une gestion responsable peut permettre une exploitation durable de ces ressources.

Le Marine Stewardship Council mène un programme de labellisation et de certification pour transformer le marché des produits de la mer et promouvoir des pratiques de pêche durables, y compris pour les requins. Sensibilisés à ces enjeux, les consommateurs sont aujourd'hui à la recherche de produits de la mer durables. Auchan s'associe à cette démarche : en 2009, les hypermarchés des 12 pays du groupe Auchan, dont la Chine et Taïwan, ont décidé d'arrêter la commercialisation de toutes les espèces de requins menacées. Le groupe Auchan est la première enseigne internationale de grande distribution à prendre cette mesure qui répond à une situation extrêmement inquiétante pour la survie de ces poissons emblématiques.



© BC Dogfish Hook and Line Industry



Édouard Le Bart  
Marine Stewardship  
Council

Édouard Le Bart est le responsable en France du Marine Stewardship Council (MSC), un label international délivré aux pêcheries durables et aux produits qui en sont issus. Une fois sa formation d'ingénieur agronome spécialisé en halieutique en poche, il a travaillé plusieurs années dans l'industrie de la transformation des produits de la mer, avant de retourner vers une activité plus en lien avec l'exploitation durable des ressources marines, d'abord en tant qu'auditeur et consultant spécialisé pour Bureau Veritas avant de rejoindre le MSC en 2008. En travaillant avec toutes les parties prenantes de la filière, des pêcheurs jusqu'aux distributeurs, le MSC a pour objectif d'inciter à une meilleure gestion des ressources halieutiques et des écosystèmes associés, tout en préservant une activité de pêche essentielle pour les générations futures.

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»

# Bio gra phies

Jacques Le Cardinal  
Responsable des produits  
de la mer de la centrale  
d'achats Auchan

Après des études universitaires en biochimie, Jacques Le Cardinal a rejoint l'enseigne Auchan en 1983. Il est responsable des produits de la mer de la centrale d'achats Auchan depuis 1994.

## CONFÉRENCE 7

# YANN LE SURVIVANT, DÉFENSEUR DES REQUINS : POURQUOI ET COMMENT LES PROTÉGER ?

Yann Perras et Nicole Aussedat

**Mercredi 13 novembre, 19h30**

2003 : El Yaque au Venezuela, paradis pour véliplanchiste, Yann Perras accomplit son rêve de gosse. Descendu de sa planche pour effectuer des réglages, il sent que son pied est pris dans un étau. Attaqué par un requin, il se défend et sera secouru grâce à un concours de circonstances incroyable. Amputé d'une jambe, il refuse de laisser sa tragédie personnelle alimenter la peur infondée de ces animaux. Au contraire, il veut mettre en lumière des pratiques de pêche à la fois cruelles et destructrices. Son témoignage a pour objectif d'alerter les consciences, en plaidant en faveur de l'arrêt du finning, découpage des ailerons sur les animaux vivants, et de l'établissement de quotas de pêche.

Shark Alliance, coalition européenne de 130 organisations, mène le même combat pour que les requins bénéficient de mesures de protection au niveau européen. Lors d'une campagne de 6 ans auprès des institutions nationales et européennes, et auprès du grand public, Shark Alliance obtient en 2009 un Plan d'action européen pour les requins. Fin 2012, elle obtient par un vote massif au Parlement européen l'interdiction totale du finning à bord des navires européens.



© dlmaz66f - Fotolia.com



Yann Perras

Depuis son attaque, Yann Perras continue à rester sensible à la protection de l'environnement, et à mener des activités médiatiques. Il milite au sein de l'ONG Pew Environment qui se bat pour la préservation des océans et des espèces. Il mène également de front sa vie professionnelle, car il est responsable d'une agence de travaux routiers au conseil général de la Sarthe. Une bonne rééducation lui permet de continuer à mener des activités sportives.



© N. Aussedat

Nicole Aussedat  
*Shark Alliance*

Nicole Aussedat est consultante indépendante pour la protection de la biodiversité marine et journaliste. Elle a notamment mené des projets de réserves marines à Saint-Barthélemy et Saint-Martin aux Antilles, et collabore depuis 6 ans au Pew Environment Group pour des campagnes concernant la surpêche et les espèces marines en danger : elle a coordonné les actions françaises pour Shark Alliance.

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»



## CONFÉRENCE 8

# REQUINS ET TOURISME DURABLE : UTOPIE OU RÉALITÉ ?

Patrice Petit de Voize et Osman Ersen

**Mercredi 11 décembre, 19h30**

Présents dans tous les océans de la planète, les séliaciens (requins et raies) figurent aujourd'hui parmi les animaux les plus menacés. Alors que durant des millénaires nous n'avons songé qu'à nous en défendre, il nous faut aujourd'hui les protéger.

Sont-ils vraiment dangereux ? Quelles sont les espèces rencontrées par les plongeurs, les surfeurs et les baigneurs ? Quels sont les comportements à risques et les attitudes à adopter en leur présence ? Quelles menaces pèsent sur les requins et les raies aujourd'hui ? Y a-t-il des mesures pour leur protection ? Le tourisme durable, en particulier la plongée de loisir responsable, est-il une voie qui permettra une meilleure connaissance de ces animaux et une valorisation de cette ressource auprès des populations locales, comme alternative à leur pêche. L'évolution des voyagistes en France ainsi que d'autres exemples concrets seront présentés à l'occasion de cette conférence.



© Osman Ersen



Patrice Petit de Voize  
*Président, Commission nationale Environnement et Biologie Subaquatique, Fédération française d'études et de sports sous-marins*

Officier dans la marine marchande de formation, Patrice Petit de Voize a été cadre de la coopération maritime de 1972 à 1992, puis directeur du Seaquarium du Grau-du-Roi de 1994 à 2004. Plongeur et photographe professionnel, il a également exercé les fonctions de patron de navire de croisière et ancien moniteur de plongée au Club Méditerranée. Conseiller technique au Muséum national d'histoire naturelle pour la plongée, il a participé à de nombreuses expéditions scientifiques et est l'auteur de plusieurs ouvrages pédagogiques sur la biologie marine pour les plongeurs.



© Thierry Paillet

Osman Ersen  
*Directeur de Blue Lagoon*

Osman Ersen est directeur de l'agence de voyage Blue Lagoon, premier spécialiste des voyages plongée en France, depuis 1990. Plongeur et photographe sous-marin, il est le fondateur du site [www.photosous-marine.com](http://www.photosous-marine.com), site dédié à la photo et à la biologie sous-marine en collaboration avec l'association Peau-Bleue.

les Mercredis  
de l'Institut  
océanographique  
«Maison des océans»





**Maison des Océans**  
195, rue Saint-Jacques | 75005 Paris  
Tél. : +33 1 44 32 10 70  
enseignement@oceano.org



**Institut  
océanographique**  
Fondation Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco